



Disciplines principales concernées :

Formation générale

Développer la connaissance de soi et apprendre au contact des autres

Capacités transversales

Démarche réflexive

Elaboration d'une opinion personnelle

Dossier pédagogique

Monsieur Kipu

d'après un texte de David Walliams

5 - 8 H Théâtre

Création à Nuithonie janvier 2017 – petite salle
Plan d'accès sur www.equilibre-nuithonie.ch

Production Cie de L'éfangeté
Coproducteur Equilibre-Nuithonie - Fribourg

je 26 janvier 2017 à 10h00

Monsieur Kipu est un SDF. Il vit sur un banc, qu'il pleuve, qu'il neige ou qu'il vente. Chaque jour, la jeune Chloé Croûton l'observe avec curiosité depuis la banquette arrière du véhicule ultratrachic qui la conduit à son école privée. Elle a même tellement de questions à lui poser qu'elle décide de l'aborder. Mère désapprouverait, elle qui prône l'absolue distinction en inondant le monde de déodorant - pire, qui décide de s'engager en politique et dont le programme électoral bannit les sans-abris! C'en est trop pour Chloé, qui prend son courage à deux mains et s'en va planquer son nouvel ami dans la cabane du jardin...

En collaboration avec Robert Sandoz, Sylviane Tille et sa brillante équipe abordent un sujet sérieux avec tendresse et drôlerie, et dressent le portrait d'un monde d'adultes corrompu, vaincu par l'humanité d'une petite fille.

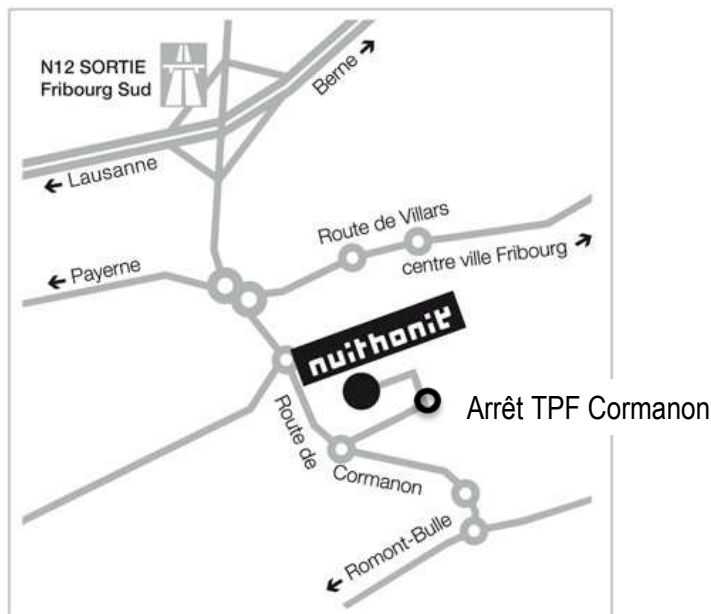
Table des matières

2. Plan d'accès.....	3
3. Présentation de l'opérateur culturel et du projet.....	3
La Fondation Equilibre et Nuithonie.....	3
La Cie de L'éfrangeté.....	4
La distribution.....	4
Pourquoi ce texte?.....	4
La thématique des sans-abri.....	5
Le texte – l'adaptation.....	5
4. Liens au PER et objectifs d'apprentissage.....	6
5. Propositions d'activités et documents à l'intention des élèves.....	8
Préparer la sortie au théâtre.....	8
L'œuvre.....	8
Les thèmes – sujets d'approfondissement.....	9
Affiche des représentations publiques.....	13

Dossier pédagogique conçu pour les classes de 5 à 8 Harnos.

Il est à utiliser comme recueil d'idées à développer autour du visionnement de la pièce de théâtre et est destiné aux enseignants et enseignantes généralistes.

2. Plan d'accès



Nuithonie

Rue du Centre 7 – 1752 Villars-sur-Glâne

026 407 51 41 – contact scolaires manuela.ostini@equilibre-nuithonie.ch

Accès transports publics: Bus no B5
direction Nuithonie, arrêt Cormanon (8 minutes à pied)
Site internet TPF: www.tpf.ch

Accès voiture: Autoroute Lausanne - Berne,
sortie Fribourg Sud.

3. Présentation de l'opérateur culturel et du projet

La Fondation Equilibre et Nuithonie

La Fondation Equilibre et Nuithonie est composée à la fois d'un théâtre d'accueil et d'un centre de création basés dans le canton de Fribourg. Elle s'articule autour de trois salles (dont les capacités sont de 700, 460 et 110 places), de trois studios de répétition, d'un espace d'exposition et de deux ateliers. Elle a pour mission de programmer une saison d'accueil nationale et internationale, tout en soutenant la création théâtrale et chorégraphique régionale et nationale. Equilibre et Nuithonie présentent les arts de la scène dans toute leur diversité : théâtre, danse, musique, opéra, chanson, nouveau cirque, théâtre jeune public, etc.

La Cie de L'éfrangeté...

... a été créé en 2007 par Sylviane Tille (metteure en scène et comédienne), Julie Delwarde (scénographe) et Céline Cesa (comédienne). Auparavant, après leurs formations, le Conservatoire de Lausanne pour Sylviane et Céline et la Cambre à Bruxelles pour Julie, elles ont parfait leur art au sein du Théâtre des Oses. Là, elles ont acquis un savoir-faire rigoureux et alimenté leur passion du jeu, de la discussion et de la scène. Elles y ont collaboré à plusieurs spectacles mis en scène par Sylviane.

A présent, avec la Cie de L'éfrangeté, elles aiment inventer des univers étranges, effrontés mais toujours poétiques. La Cie a produit trois créations pour adultes et trois pour jeune public. *Monsieur Kipu* sera le septième spectacle. Tous les spectacles de la compagnie sont présentés sur le site: www.lefrangete.ch

La distribution

D'après *Mr Stink* de David Walliams (trad. Valérie Le Plouhinec)

Mise en scène : Sylviane Tille

Adaptation : Robert Sandoz

Interprétation : Fanny Brunet, Catherine Büchi, Céline Cesa, Vincent Rime, Diego Todeschini

Scénographie, costumes et masques : Julie Delwarde

Construction décor : Vincent Rime

Patines et accessoires : Sylvia Falleni

Réalisation costumes : Emilie Bourdilloud, Christine Torche

Lumières : Mario Torchio

Musique : François Gendre

Régie lumières : Julie Dick

Chef technique pour la tournée : Stéphane Gattoni

Administration : Gonzague Bochud

© illustration Adrienne Barman

Production Cie de L'éfrangeté

Coproduction Equilibre-Nuithonie – Fribourg

Durée du spectacle : *inconnue à ce jour le spectacle est en création – prévue 1h-1h15' + 10'-15' de discussion avec la troupe si vos contraintes horaires le permettent.*

Pourquoi ce texte?

Un coup de cœur

Bien sûr au départ d'un projet, il y a souvent, un coup de cœur pour un auteur. Celui-ci ne déroge pas à la règle. L'auteur, David Walliams, est merveilleux, drôle et profond à la fois. Il est anglais et est un héritier de Roald Dahl. (Avec « Le jour où je me suis déguisé en fille », il a gagné le «Prix Roald Dahl de l'humour» qui récompense et encourage les auteurs qui placent le rire et l'humour au centre de l'histoire et du plaisir de lire. Avec « Monsieur Kipu » il a gagné le «Prix Tam-Tam» ce prix récompense le roman préféré des enfants - des milliers de jeunes lecteurs votent pour leur ouvrage préféré).

Comme chez Roald Dahl, des personnages extrêmement drôles dépeignent un monde adulte souvent incohérent et corrompu. La vérité est du côté des enfants. Ma première envie est évidemment de faire découvrir cet auteur aux jeunes et j'espère que le spectacle les amènera à lire les autres ouvrages de David Walliams car ils sont tous excellents.

Sylviane Tille – metteure en scène

La thématique des sans-abri

La thématique est bouleversante et grave mais traitée avec beaucoup d'humanité, de tendresse et bien sûr, vous l'aurez compris, avec beaucoup d'humour. Il n'est jamais banal de voir quelqu'un assis au bord de la route.

Derrière chaque homme ou femme assis dans la rue, il y a une histoire, une famille. Lorsque nous nous promenons dans une grande ville, y compris en Suisse, nous croisons des SDF, bien souvent nous passons à côté en faisant mine de ne pas les voir, pressant le pas pour fuir ce sentiment désagréable de culpabilité. Bien sûr que donner deux francs ne les sortira pas de la rue, mais nous devons tous lutter contre l'indifférence.

Un regard, un sourire, un «bonjour Monsieur/Madame» sont certainement aussi importants que les sous jetés à la sauvette dans le vieux gobelet en papier.

Chloé, la petite fille de notre histoire ose aborder celui que personne ne voit, ou qu'on feint de ne pas voir. De ce premier acte de courage va naître une merveilleuse histoire d'amitié entre un vieux monsieur qui avait perdu goût à la vie et une petite fille malaimée. Tous deux vont s'épauler pour affronter la méchanceté et les moqueries des autres. Ils en ressortiront grandis et apaisés.

Comme dans ses précédentes productions jeune public, la compagnie retrouve les thèmes et les ambitions qui leur tiennent à cœur: n'ayons pas peur de l'autre, cultivons nos différences et combattons la grisaille et les esprits chagrins par la force de notre imaginaire.

Le texte – l'adaptation

Ce texte est une fiction, il va devoir être adapté au théâtre. La compagnie a à nouveau fait appel à Robert Sandoz, avec qui elle avait déjà collaboré sur son précédent spectacle les *Contes abracadabrants* de Franz Hohler. La collaboration s'était alors merveilleusement bien déroulée. De par son travail avec sa propre compagnie, Robert est un spécialiste de l'adaptation d'un texte narratif à la scène. Il travaillera main dans la main avec la metteur en scène Sylviane Tille à la dramaturgie du spectacle et à la question du «narrateur». Chez Walliams le comique vient beaucoup de celui qui raconte et le défi d'une adaptation sera de garder cet esprit décalé et plein d'humour amené par le conteur.

Il y aura aussi certainement quelques scènes à réécrire, pas beaucoup, car les dialogues, en grande partie, sont écrits. Cependant, pour ces quelques passages à modifier, Robert s'adaptera au style d'écriture de l'auteur. Son humour se «mariera» très bien à celui de David Walliams.

Le texte original fait 262 pages, la matière est riche et le travail consistera davantage à élaguer plutôt qu'à étoffer.

4. Liens au PER et objectifs d'apprentissage.

Le spectacle auquel vous allez assister ainsi que ce dossier d'accompagnement peuvent vous aider à accompagner vos élèves à atteindre ces objectifs :

☞ Capacités Transversales :

COLLABORATION :

Connaissance de soi

... exploiter ses forces et surmonter ses limites

... percevoir l'influence de regard des autres

Action dans le groupe

... adapter son comportement

→ activité : **Comment pourrait-on aider Chloé ?**

COMMUNICATION :

Analyse des ressources

... explorer des sources variées et comprendre l'apport de chacune

→ activité : **Lecture des supports de communication**

Codification du langage

... identifier différentes formes d'expression orale

→ activité : **L'adaptation d'une œuvre littéraire**

STRATEGIES D'APPRENTISSAGE :

Choix et pertinence de la méthode

...justifier sa position en donnant ses raisons et ses arguments

→ activité : **Utiliser une ressource culturelle de son environnement**

DEMARCHE REFLEXIVE :

Elaboration d'une opinion personnelle

... explorer différentes options et points de vue

... adopter une position

→ activité : **Partager l'expérience artistique avec son entourage**

→ activité : **Utiliser une ressource culturelle de son environnement**

→ activité : **Et autour de nous ?**

Remise en question et décentration de soi

... renoncer aux idées préconçues

... comparer son opinion à celle des autres

→ activité : **Et autour de nous ?**

Arts :

CULTURE

☞ **A24 MU** - *S'imprégner de divers domaines et cultures artistiques*

...en assistant à des concerts et des spectacles, en y recueillant des informations

Participation active de l'élève à la découverte d'un événement, d'un lieu culturel (concert, spectacle,...) et à son exploitation en classe.

L'élève adapte son attitude au lieu et à la circonstance

...en identifiant le sujet d'une œuvre, sa forme, sa technique (transposé aux arts vivants)

→ activité : **La sortie au théâtre en tant que telle**

Formation Générale :

☞ FG28 - Développer la connaissance de soi et apprendre au contact des autres...
...en se reconnaissant comme membre de différents groupes (école, famille, sociétés...) et en y prenant sa place

→ activité : **Comment pourrait-on aider Chloé ?**

☞ FG25 - Reconnaître l'altérité et développer le respect mutuel dans la communauté scolaire...
...en participant au débat, en acceptant les divergences d'opinion, en prenant position

→ activité : **Et autour de nous ?**

→ activité : **Comment pourrait-on aider Chloé ?**

Sciences Humaines et Sociales :

CITOYENNETE - RELATION HOMME-SOCIETE

☞ SHS 24 - Identifier les formes locales d'organisation politique et sociale
...Découverte du rôle et du fonctionnement de sociétés locales (culturelles, sportives, caritatives,...)

→ activité : **Découverte d'une maison particulière**

→ activité : **Un court métrage qui va vous plaire**

→ activité : **Utiliser une ressource culturelle de son environnement**

Langues :

ACCES A LA LITTERATURE

☞ L1 25 - Conduire et apprécier la lecture d'ouvrages littéraires...
...en identifiant et en hiérarchisant les personnages et les événements d'un récit
...en retranscrivant l'intrigue dans un autre mode d'expression et de représentation
...en identifiant l'auteur (éventuellement l'illustrateur) et en recherchant d'autres œuvres du même auteur

...en fréquentant les bibliothèques et en utilisant leurs systèmes de références

...en accroissant le champ de ses lectures

→ activité : **Utiliser une ressource culturelle de son environnement**

FONCTIONNEMENT DE LA LANGUE

☞ L1 26 - Observer le fonctionnement de la langue et s'approprier des outils de base pour comprendre et produire des textes.

...en découvrant et en s'appropriant les principales régularités de construction et de fonctionnement du mot, de la phrase et du texte

...en prenant conscience de l'existence de normes et de variations à partir de productions langagières

...en utilisant les connaissances acquises pour vérifier ses productions (construction, ponctuation, orthographe, conjugaison, accords,...)

→ activité : **L'adaptation d'une œuvre littéraire**

5. Propositions d'activités et documents à l'intention des élèves

Aucune suggestion n'est nécessaire pour accéder à la compréhension du spectacle, nous laissons à votre appréciation le choix d'en traiter plutôt que qu'une autre, en fonction de vos élèves et du temps à votre disposition.

Un moment pour annoncer la sortie, en indiquant lieu, titre du spectacle et une brève évocation de l'histoire (p.1), nous semble toutefois indispensable.

Préparer la sortie au théâtre

Lecture des supports de communication	L'activité est prévue <input checked="" type="checkbox"/> avant <input type="checkbox"/> pendant <input type="checkbox"/> après l'activité culturelle
	<input type="checkbox"/> L'activité est indispensable à la bonne réception du spectacle
Pour annoncer la sortie au théâtre à votre classe, vous pourriez prendre un court moment pour analyser l'affiche du spectacle (p.13). Cherchez ensemble les informations qu'une affiche transmet : nom de la compagnie, lieu de la représentation, date etc. Demandez aux élèves ce qu'ils imaginent en la voyant.	

L'œuvre

L'adaptation d'une œuvre littéraire	L'activité est prévue <input checked="" type="checkbox"/> avant <input type="checkbox"/> pendant <input type="checkbox"/> après l'activité culturelle
	<input type="checkbox"/> L'activité est indispensable à la bonne réception du spectacle
<p>Le spectacle se base sur le livre éponyme de 262 pages, écrit par David Walliams. Pour qu'il puisse être joué il va falloir en faire une adaptation (quoique moindre au niveau des dialogues dans ce cas précis). Cela arrive fréquemment au théâtre. Pour introduire la notion d'adaptation d'un texte pour le théâtre voici trois exercices pratiques possibles :</p> <ul style="list-style-type: none">○ A partir d'un court extrait d'un livre pour enfants, écrit à la troisième personne, demander aux élèves d'écrire par petits groupes les dialogues entre les personnages.○ On peut également leur lire de petits extraits (concernant au maximum deux personnages) et leur demander, dans la foulée, d'improviser une petite scène qui reformulerait le texte à la première personne.○ Une variante consisterait à proposer un texte qui donne des indications physiques ou de caractère au sujet des personnages. Dans ce cas, on demandera aux élèves de privilégier le jeu, l'attitude et la posture à l'adaptation des dialogues.	

Partager l'expérience artistique avec son entourage Utiliser une ressource culturelle de son environnement	L'activité est prévue <input type="checkbox"/> avant <input type="checkbox"/> pendant <input checked="" type="checkbox"/> après l'activité culturelle
	<input type="checkbox"/> L'activité est indispensable à la bonne réception du spectacle
<p>Pour les enfants qui auraient aimé l'histoire et souhaiteraient prolonger à la maison le plaisir du spectacle, suggérer de se faire accompagner par un parent à la bibliothèque la plus proche pour emprunter le livre de David Walliams, dont voici les références :</p> <p>Walliams David / Blake Quentin, « Monsieur Kipu », - Albin Michel (2012), ISBN: 2226240454.</p> <p>La plupart des bibliothèques proposent à leurs usagers de faire des suggestions d'achat pour renouveler leur catalogue. Mais cette information n'est pas forcément connue par les plus jeunes. Si le livre ne devait pas être répertorié, inciter les enfants intéressés à raconter au bibliothécaire pourquoi ils ont aimé l'histoire et en quoi ils trouveraient pertinent de commander le livre, afin de partager cette histoire avec d'autres lecteurs.</p> <p>Il faut bien entendu un peu de courage pour s'adresser à un adulte, mais voici une occasion concrète d'entrer en contact de façon indépendante et impliquée avec une institution culturelle de proximité.</p>	

Les thèmes – sujets d'approfondissement

Et autour de nous ?	L'activité est prévue <input checked="" type="checkbox"/> avant <input type="checkbox"/> pendant <input checked="" type="checkbox"/> après l'activité culturelle
	<input type="checkbox"/> L'activité est indispensable à la bonne réception du spectacle
<p>Le canton Fribourg n'est pas une région où la pauvreté éclate au grand jour. Demandez à vos élèves s'ils pensent que non loin de chez eux il pourrait y avoir des sans abri et ouvrez la discussion afin d'entendre les opinions, les convictions et les raisonnements des uns et des autres.</p>	

Une tradition	L'activité est prévue <input checked="" type="checkbox"/> avant <input type="checkbox"/> pendant <input checked="" type="checkbox"/> après l'activité culturelle
	<input type="checkbox"/> L'activité est indispensable à la bonne réception du spectacle
<p>Savez-vous qu'il n'y a pas si longtemps une tradition voulait que, pour le repas de Noël, on dresse à table une assiette supplémentaire et qu'on laisse une chaise vide pour la personne dans le besoin qui pourrait venir frapper à la porte. On appelait ça « l'assiette du pauvre » ou « la place du pauvre » ou encore « la part du pauvre ».</p> <p>Si on devait perpétuer cette tradition dans nos foyers, y aurait-il des chances que quelqu'un frappe à la porte ? Qu'en disent les enfants ? Voici une accroche pour parler de la façon dont nous percevons « le pauvre » et dont « le pauvre se perçoit ». Les personnes en difficulté ont souvent honte de parler de leur situation ou de demander de l'aide.</p>	

Découverte d'une maison particulière.	L'activité est prévue <input checked="" type="checkbox"/> avant <input type="checkbox"/> pendant <input checked="" type="checkbox"/> après l'activité culturelle
	<input type="checkbox"/> L'activité est indispensable à la bonne réception du spectacle
<p>Après un moment de discussion nous vous proposons de leur présenter une structure de prise en charge des personnes sans domicile fixe fribourgeoise : « La Tuile » dont voici l'adresse du site internet www.la-tuile.ch.</p> <p>Le site ne s'adresse évidemment pas à un public jeune, mais il pourrait être intéressant d'y lire avec eux les courts textes mis en exergue ainsi que d'y chercher des informations pratiques : Horaires, tarifs, prestations etc. et de poursuivre la discussion.</p> <p>Nous avons contacté les responsables de « La Tuile ». Nous leurs avons parlé de ce projet artistique, mais également des classes qui allaient assister aux scolaires. Nous leur avons demandé s'ils étaient disposés à accueillir des visites d'écoliers et à présenter ainsi leur structure et leur travail. La proposition a été reçue de manière très positive. Si vous souhaitez organiser une activité avec votre classe et donner une dimension plus concrète aux discussions sur ce thème, n'hésitez pas à contacter leur administration au 026 424 43 21.</p>	

Un court métrage qui va vous plaire	L'activité est prévue <input type="checkbox"/> avant <input type="checkbox"/> pendant <input checked="" type="checkbox"/> après l'activité culturelle
	<input type="checkbox"/> L'activité est indispensable à la bonne réception du spectacle

Si vous n'avez pas le temps d'une sortie, « La Tuile » a inspiré un court métrage animé de 24 minutes aux cinéastes fribourgeois Sam et Fred Guillaume intitulé *La nuit de l'ours*. Il s'agit d'un documentaire réalisé à partir de témoignages d'usagers de la maison d'accueil. Avec beaucoup de tendresse et une pointe d'humour il nous donne à voir des personnages aux parcours multiples. Mais, surtout, il nous laisse entrevoir les potentialités de ceux que, parfois, on résume un peu trop hâtivement et génériquement en trois lettres: SDF.

Il est tout à fait adapté à un public dès 8 ans, de par sa durée, son esthétique et son contenu. A notre avis un bon outil pour aborder le thème de la fragilité sociale.

On peut obtenir le DVD en le commandant sur le site www.la-tuile.ch (prix modique) ou en l'empruntant au centre de documentation pédagogique ou à la BCU de Fribourg.

Si vous souhaitez approfondir le sujet avec votre classe, vous pouvez également consulter le site internet consacré au court métrage <http://www.lanuitdelours-film.ch/> ainsi que son volet pédagogique <http://www.lanuitdelours-film.ch/espacepedagogique.php>.



Comment Chloé ?	pourrait-on aider	L'activité est prévue <input type="checkbox"/> avant <input type="checkbox"/> pendant <input checked="" type="checkbox"/> après l'activité culturelle
		<input type="checkbox"/> L'activité est indispensable à la bonne réception du spectacle
<p>Un autre thème développé dans le spectacle est le mal être éprouvé par la petite Chloé, vis-à-vis du monde dans lequel elle évolue. Les convictions de sa famille ne lui correspondent que partiellement. Elle songe même à fuguer.</p> <p>Les rôles vont alors s'inverser. Au premier abord, l'histoire semble suggérer que ce soit uniquement Chloé qui apporte de l'aide à M. Kipu mais, à la fin du récit, nous comprendrons comment le sans-abri réussira à renouer le dialogue entre la petite et sa maman.</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Comme Chloé, est-il arrivé à vos élèves de se sentir parfois en discordance ou carrément en désaccord avec leurs proches ? Sur quels sujets ? ○ Peuvent-ils faire une différence entre des sujets comme « l'heure du coucher » ou « la composition des repas » et d'autres sujets qui touchent en revanche à nos valeurs ou à des sentiments plus profonds ? ○ Est-ce qu'ils pourraient suggérer à Chloé des outils pratiques et concrets pour l'aider à exprimer ses convictions de manière constructive? ○ Pourrait-on trouver ensemble une stratégie de communication en associant l'inventivité et le bon sens de tous ? 		
<p>L'humour, le décalage, la loufoquerie ne sont pas à exclure dans les propositions mais, au terme de la discussion, des propositions plus pertinentes que d'autres nécessiteront d'être rappelées et soulignées.</p>		



The illustration shows a young girl with brown hair and glasses, wearing a purple dress with white polka dots and pink shoes, sitting on a yellow bench. She has a surprised expression. To her right, a large, shaggy grey dog with its tongue out is looking up at her. A man in a red and orange plaid shirt and green trousers is standing next to the dog, looking down at it. The background is a simple yellow and blue pattern.

création

NUITHONIE PETITE SALLE

JANVIER

Me 18 – 18H

Ve 20 – 20H / Sa 21 – 11H & 17H / Di 22 – 11H & 15H

Ve 27 – 20H / Sa 28 – 11H & 17H / Di 29 – 11H & 15H

MONSIEUR KIPU

D'APRÈS UN TEXTE DE DAVID WALLIAMS

CIE DE L'ÉFRANGETÉ

Icons: a smiley face, a family icon, and a plus sign with the number 8.